

THE EMERGENCY FOOD ASSISTANCE PROGRAM (TEFAP)
2025 INCOME GUIDELINES

إرشادات الدخل لبرنامج المساعدات الغذائية الطارئة (TEFAP)
 لعام 2025

MAXIMUM INCOME / الحد الأقصى للدخل		
ANNUAL HOUSEHOLD INCOME الدخل السنوي للأسرة	MONTHLY HOUSEHOLD INCOME الدخل الشهري للأسرة	HOUSEHOLD SIZE عدد أفراد الأسرة
\$36,777.50 36,777.50 دولارًا أمريكيًا	\$3,064.79 3,064.79 دولارًا أمريكيًا	1
\$49,702.50 49,702.50 دولار أمريكي	\$4,141.88 4,141.88 دولارًا أمريكيًا	2
\$62,627.50 62,627.50 دولارًا أمريكيًا	\$5,218.96 5,218.96 دولارًا أمريكيًا	3
\$75,552.50 75,552.50 دولارًا أمريكيًا	\$6,296.04 6,296.04 دولارًا أمريكيًا	4
\$88,477.50 88,477.50 دولارًا أمريكيًا	\$7,373.13 7,373.13 دولارًا أمريكيًا	5
\$101,402.50 101,402.50 دولار أمريكي	\$8,450.21 8,450.21 دولارًا أمريكيًا	6
\$114,327.50 114,327.50 دولارًا أمريكيًا	\$9,527.29 9,527.29 دولارًا أمريكيًا	7
\$127,252.50 127,252.50 دولارًا أمريكيًا	\$10,604.38 10,604.38 دولارات أمريكية	8
Add \$12,925.00 each إضافة 12,925.00 دولارًا لكل فرد	Add \$1,077.09 each إضافة 1,077.09 دولارًا لكل فرد	Over 8 أكثر من 8 أفراد

This institution is an equal opportunity provider.

هذه المؤسسة توفر الخدمات على أساس تكافؤ الفرص.

In accordance with Federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, the USDA, its Agencies, offices, and employees, and institutions participating in or administering USDA programs are prohibited from discriminating based on race, color, national origin, religion, sex, disability, age, marital status, family/parental status, income derived from a public assistance program, political beliefs, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity, in any program or activity conducted or funded by USDA (not all bases apply to all programs). Remedies and complaint filing deadlines vary by program or incident. Persons with disabilities who require alternative means of communication for program information (e.g., Braille, large print, audiotope, American Sign Language, etc.) should contact the State or local Agency that administers the program or contact USDA through the Telecommunications Relay Service at 711 (voice and TTY). Additionally, program information may be made available in languages other than English. To file a program discrimination complaint, complete the USDA Program Discrimination Complaint Form, AD-3027, found online at How to File a Program Discrimination Complaint and at any USDA office or write a letter addressed to USDA and provide in the letter all of the information requested in the form. To request a copy of the complaint form, call (866) 632-9992. Submit your completed form or letter to USDA by: (1) mail: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Mail Stop 9410, Washington, D.C. 20250-9410; (2) fax: (202) 690-7442; or (3) email: program.intake@usda.gov.

وفقاً لقانون الحقوق المدنية الفيدرالي ولوائح وسياسات الحقوق المدنية لوزارة الزراعة الأمريكية (USDA)، يُحظر على وزارة الزراعة الأمريكية، ووكالاتها، ومكاتبها، وموظفيها، والمؤسسات التي تشارك في برامج وزارة الزراعة الأمريكية أو تديرها، التمييز على أساس العرق، أو اللون، أو الأصل القومي، أو الدين، أو الجنس، أو الإعاقة، أو العمر، أو الحالة الاجتماعية، أو الحالة الأسرية/الأبوية، أو الدخل الناتج عن برنامج مساعدات عامة، أو المعتقدات السياسية، أو الانتقام نتيجة نشاط سابق في مجال الحقوق المدنية، في أي برنامج أو نشاط تنفذه أو تموله وزارة الزراعة الأمريكية (علماً بأن جميع هذه الأسس قد لا تنطبق على جميع البرامج). تختلف سبل الانتصاف والمواعيد النهائية لتقديم الشكاوى باختلاف البرنامج أو الحادثة. الأشخاص ذوو الإعاقة الذين يحتاجون إلى وسائل تواصل بديلة للحصول على معلومات عن البرنامج (مثل: طريقة برايل، أو مطبوعات بأحرف كبيرة، أو أشرطة صوتية، أو لغة الإشارة الأمريكية، وما إلى ذلك) ينبغي عليهم التواصل مع الوكالة الولائية أو المحلية التي تدير البرنامج، أو التواصل مع وزارة الزراعة الأمريكية من خلال خدمة تحويل الاتصالات على الرقم 711 (للاتصال الصوتي والهاتف النصي). بالإضافة إلى ذلك، قد تكون معلومات البرنامج متاحة بلغات أخرى غير اللغة الإنجليزية. لتقديم شكوى تمييز متعلقة بالبرنامج، املاً نموذج شكوى التمييز في برنامج وزارة الزراعة الأمريكية (AD-3027)، والمتوفر عبر الإنترنت في صفحة "كيفية تقديم شكوى تمييز متعلقة بالبرنامج"، أو في أي مكتب تابع لوزارة الزراعة الأمريكية، أو اكتب خطاباً موجهاً إلى وزارة الزراعة الأمريكية يتضمن جميع المعلومات المطلوبة في النموذج. لطلب الحصول على نسخة من نموذج الشكوى، اتصل على (866) 632-9992. أرسل النموذج أو الخطاب المكتمل إلى وزارة الزراعة الأمريكية عن طريق: (1) البريد على عنوان: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Mail Stop 9410, Washington, D.C. 20250-9410، أو (2) الفاكس: (202) 6907442، أو (3) البريد الإلكتروني: program.intake@usda.gov.